

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2001

Utgiven i Helsingfors den 21 mars 2001

Nr 234—243

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
234	Lag om ändring av strafflagen .....	709
235	Lag om ikraftträdande av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i tilläggsprotokollet till konventionen om överförande av dömda personer .....	711
236	Lag om ändring av lagen om internationellt samarbete vid verkställighet av vissa straffrättsliga påföljder .....	712
237	Lag om ändring av lagen om samarbete mellan Finland och de övriga nordiska länderna vid verkställighet av domar i brottmål .....	715
238	Lag om ändring av lagen om utlämning för brott .....	717
239	Lag om ändring av lagen om utlämning för brott Finland och de övriga nordiska länderna emellan .....	718
240	Lag om ändring av lagen om gränsbevakningsväsendet .....	719
241	Lag om ändring av tullagen .....	721
242	Statsrådets förordning om ändring av 2 och 3 § förordningen om arbetskraftskommissioner ...	723
243	Statsrådets förordning om ändring av ikraftträdelsebestämmelsen i förordningen om ändring och temporär ändring av förordningen om arbetskraftskommissioner .....	724

## Nr 234

### Lag

#### om ändring av strafflagen

Given i Helsingfors den 16 mars 2001

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i strafflagen av den 19 december 1889 (39/1889) 16 kap. 1 § 2 mom. och 40 kap. 9 § 3 mom.,  
sådana de lyder, 16 kap. 1 § 2 mom. i lag 563/1998 och 40 kap. 9 § 3 mom. i lag 1285/2000,  
och  
*fogas* till 16 kap. 20 §, sådan den lyder i lag 815/1998 och i nämnda lag 1285/2000, ett nytt 5 mom. som följer:

16 kap.

#### Om brott mot myndigheter

1 §

*Våldsamt motstånd mot tjänsteman*

För våldsamt motstånd mot tjänsteman skall också den dömas som förfar på det sätt som nämns i 1 mom. mot en tjänstgörande krigsman, mot en sådan främmande stats tjänsteman som avses i Schengenkonventio-

nen eller mot den som på en tjänstemans begäran eller med hans samtycke bistår tjänstemannen i en tjänsteåtgärd som innefattar utövning av offentlig makt.

20 §

*Definitioner*

Med *en främmande stats tjänsteman* som avses i Schengenkonventionen avses en sådan tjänsteman i en stat som tillämpar Schengenregelverket, som på Finlands territorium

utför övervakning eller förföljande enligt artiklarna 40 och 41 i Schengenkonventionen.

40 kap.

**Om tjänstebrott och brott som begås av offentligt anställda arbetstagare**

9 §

*Tillämpningsstadgande*

Bestämmelserna i 1—4 § i detta kapitel

Helsingfors den 16 mars 2001

tillämpas också när gärningsmannen är en i 16 kap. 20 § avsedd anställd hos Europeiska gemenskaperna, tjänsteman i en annan medlemsstat i Europeiska unionen eller en sådan främmande stats tjänsteman som avses i Schengenkonventionen.

Denna lag träder i kraft den 25 mars 2001. Genom denna lag upphävs lagen den 10 juli 1998 om ändring av strafflagen.

**Republikens President**  
**TARJA HALONEN**

Minister *Olli-Pekka Heinonen*

**Nr 235**

**L a g**

**om ikraftträdande av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i tilläggsprotokollet till konventionen om överförande av dömda personer**

Given i Helsingfors den 16 mars 2001

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i det i Strasbourg den 18 december 1997 ingångna tilläggsprotokollet till konventionen om överförande av dömda personer gäller som lag sådana som Finland har förbundit sig till dem.

2 §

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av republikens president.

Helsingfors den 16 mars 2001

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

*Minister Olli-Pekka Heinonen*

## Nr 236

## L a g

## om ändring av lagen om internationellt samarbete vid verkställighet av vissa straffrättsliga påföljder

Given i Helsingfors den 16 mars 2001

I enlighet med riksdagens beslut

*ändras* i lagen den 16 januari 1987 om internationellt samarbete vid verkställighet av vissa straffrättsliga påföljder (21/1987) 3 § 2 mom., 12 §, 19 § 2 mom. och 24 §, av dessa lagrum 3 § 2 mom. och 19 § 2 mom. sådana de lyder i lag 9/1994, samt

*fogas* till lagen nya 5 a—5 d §, till 21 §, sådan den lyder i nämnda lag 9/1994, ett nytt 2 mom. samt till lagen nya 23 a, 23 b och 24 a § som följer:

## 3 §

En frihetsberövande påföljd kan enligt 1 mom. verkställas i Finland, om den dömden är finsk medborgare eller har sitt hemvist här och om den dömden har givit sitt samtycke till saken. En frihetsberövande påföljd kan dock verkställas i Finland utan den dömdes samtycke, om

1) den dömden genom att fly till Finland eller på något annat sätt i Finland drar sig undan verkställigheten eller fortsatt verkställighet av påföljden, eller om

2) påföljden eller ett lagakraftvunnet administrativt beslut som följer på denna innehåller ett förordnande om utvisning eller någon annan åtgärd som innebär att den dömden sedan han eller hon har frigetts från fängelse inte får stanna kvar i den stat där påföljden bestämts.

## 5 a §

I fall som avses i 3 § 2 mom. 1 punkten får en anhållningsberättigad tjänsteman ta den dömden i förvar för att säkra verkställigheten, om den stat där påföljden bestämts begär detta. En myndighet i en främmande stat får göra en sådan framställning direkt till en anhållningsberättigad tjänsteman. Tingsrätten på den ort där den dömden förvaras samt den behöriga åklagaren och justitieministeriet skall utan dröjsmål underrättas om att den dömden tagits i förvar.

## 5 b §

Sedan tingsrätten fått meddelande om att någon tagits i förvar, skall den skyndsamt ta upp ärendet till behandling i den ordning som är föreskriven för behandling av häktningsyrkanden och besluta om huruvida åtgärden skall förbli i kraft. Tingsrätten skall genast underrätta justitieministeriet om sitt beslut.

Om tagande och hållande i förvar gäller i tillämpliga delar vad som bestäms om häktning och rannsakningsfängelse i tvångsmedelslagen och i lagen om rannsakningsfängelse (615/1974).

#### 5 c §

Om justitieministeriet anser att det föreligger hinder mot att verkställa en påföljd, skall ministeriet förordna att den som tagits i förvar skall frigges omedelbart. Den som tagits i förvar skall också frigges om justitieministeriet inte har mottagit någon begäran om verkställighet och därtill hörande handlingar inom 40 dagar från det att personen togs i förvar. Den som tagits i förvar skall frigges senast då den sammanräknade tiden för frihetsberövandet i Finland och i den stat där påföljden har bestämts motsvarar den tid som den dömda skulle ha varit berövad friheten om verkställigheten av påföljden hade skett i den främmande staten.

Den tid som motsvarar frihetsberövandet skall i enlighet med 3 kap. 11 § strafflagen (39/1889) avräknas från den påföljd som skall verkställas.

#### 5 d §

Den dömda kan meddelas reseförbud i stället för att tas i förvar. Om reseförbudet gäller i tillämpliga delar bestämmelserna om reseförbud i tvångsmedelslagen och bestämmelserna om tagande i förvar i denna lag.

#### 12 §

Domstolen skall förordna en advokat att företräda eller biträda den dömda vid rättegång om omvandling av påföljd, utom när detta är uppenbart onödigt. Till biträde skall förordnas en advokat som den dömda själv föreslår eller, om den dömda inte föreslår någon advokat, någon annan för uppdraget lämplig advokat.

Justitieministeriet betalar av statens medel på grundval av räkning en skälig ersättning för uppdraget till advokaten.

#### 19 §

Verkställigheten av ett fängelsestraff som dömts ut i Finland kan enligt 1 mom. anförtros en främmande stat om den dömda

är medborgare i den främmande staten eller har sitt hemvist där och om han eller hon har samtyckt till åtgärden. Verkställigheten av ett fängelsestraff som i Finland ådömts någon annan än en finsk medborgare kan dock utan samtycke av den dömda anförtros behörig främmande stat, om

1) den dömda genom att fly till den främmande staten eller på något annat sätt där drar sig undan verkställigheten eller fortsatt verkställighet av fängelsestraffet, eller om

2) det till följd av fängelsestraffet eller det brott som lett till straffet genom ett laga-kraftvunnet beslut har bestämts att den dömda skall avvisas eller utvisas från Finland.

#### 21 §

Justitieministeriet skall ställa som villkor för överförande enligt 19 § 2 mom. 2 punkten att den dömda inte utan justitieministeriets tillstånd får åtalas eller straffas i den främmande staten för något annat brott som begåtts före överförandet, än för det brott som den påföljd som bestämts i Finland gäller, utom i det fall att den dömda inte har lämnat den främmande staten inom 45 dagar efter det att hinder för utresa inte längre förelåg, eller om han eller hon har återvänt efter att ha lämnat staten i fråga.

#### 23 a §

I fråga om hörande av den dömda gäller lagen om förvaltningsförfarande (598/1982).

#### 23 b §

En advokat skall förordnas att biträda den dömda under behandlingen av ärenden som avses i 3 § 2 mom. 1 punkten och 19 § 2 mom. 2 punkten, utom när detta är uppenbart onödigt. Till biträde skall förordnas en advokat som den dömda själv föreslår eller, om den dömda inte föreslår någon advokat, någon annan för uppdraget lämplig advokat. För behandlingen av frågor som gäller tagande i förvar, meddelande av reseförbud eller sökande av ändring förordnas biträdet av domstolen och i övriga fall av justitieministeriet.

Justitieministeriet betalar av statens medel

på grundval av räkning en skälig ersättning för uppdraget till advokaten.

#### 24 §

Ett beslut som justitieministeriet meddelat med stöd av 3 § 2 mom. 1 punkten, 12 § 2 mom., 19 § 2 mom. 2 punkten och 23 b § 2 mom. får överklagas hos Helsingfors förvaltningsdomstol i enlighet med förvaltningsprocesslagen (586/1996). Hos Helsingfors förvaltningsdomstol får ändring sökas genom besvär också i sådana beslut av justitieministeriet enligt 23 b § 1 mom. genom vilka rättegångsbiträde inte förordnats. Besvären skall behandlas i brådskande ordning. I beslut av Helsingfors förvaltningsdomstol får ändring inte sökas genom besvär.

Helsingfors den 16 mars 2001

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

I andra beslut som justitieministeriet fattar med stöd av denna lag får ändring inte sökas genom besvär.

#### 24 a §

En myndighet som med stöd av utlänningslagen (378/1991) fattar ett beslut om avvísning eller utvisning där ett av skälen är att personen dömts till ovillkorligt fängelsestraff skall sända en kopia av avvísnings- eller utvisningsbeslutet till justitieministeriet.

Justitieministeriet skall till utlänningsverket sända en kopia av beslut som ministeriet fattat med stöd av 19 § 2 mom. 2 punkten i denna lag.

Denna lag träder i kraft den 25 mars 2001.

Minister *Olli-Pekka Heinonen*

## Nr 237

**L a g****om ändring av lagen om samarbete mellan Finland och de övriga nordiska länderna vid verkställighet av domar i brottmål**

Given i Helsingfors den 16 mars 2001

I enlighet med riksdagens beslut  
*fogas* till lagen den 20 juni 1963 om samarbete mellan Finland och de övriga nordiska länderna vid verkställighet av domar i brottmål (326/1963) nya 5 a—5 e § som följer:

## 5 a §

Om någon som dömts till frihetsstraff i Danmark, Island, Norge eller Sverige genom att fly till Finland eller på något annat sätt i Finland drar sig undan verkställigheten eller fortsatt verkställighet av påföljden, får en anhållningsberättigad tjänsteman ta den dömd i förvar för att säkra verkställigheten, om den stat där påföljden bestämts begär detta. En myndighet i staten i fråga får göra en sådan framställning direkt till en anhållningsberättigad tjänsteman. Tingsrätten på den ort där den dömd förvaras samt den behöriga åklagaren och justitieministeriet skall utan dröjsmål underrättas om att den dömd tagits i förvar.

## 5 b §

Sedan tingsrätten fått meddelande om att någon tagits i förvar, skall den skyndsamt ta upp ärendet till behandling i den ordning som är föreskriven för behandling av häktningsyrkanden och besluta om huruvida åtgärden skall förbli i kraft. Tingsrätten skall genast underrätta justitieministeriet om sitt beslut.

Om tagande och hållande i förvar gäller i

tillämpliga delar vad som bestäms om häktning och rannsakningsfängelse i tvångsmedslagen (450/1987) och i lagen om rannsakningsfängelse (615/1974).

## 5 c §

Om justitieministeriet anser att det föreligger hinder mot att verkställa en påföljd, skall ministeriet förordna att den som tagits i förvar skall friges omedelbart. Den som tagits i förvar skall också friges om justitieministeriet inte har mottagit någon begäran om verkställighet och därtill hörande handlingar inom 40 dagar från det att personen togs i förvar. Den som tagits i förvar skall friges senast då den sammanräknade tiden för frihetsberövandet i Finland och i den stat där påföljden har bestämts motsvarar den tid som den dömd skulle ha varit berövad friheten om verkställigheten av påföljden hade skett i den främmande staten.

Den tid som motsvarar frihetsberövandet skall i enlighet med 3 kap. 11 § strafflagen (39/1889) avräknas från den påföljd som skall verkställas.

## 5 d §

Den dömden kan meddelas reseförbud i stället för att tas i förvar. Om reseförbudet gäller i tillämpliga delar bestämmelserna om reseförbud i tvångsmedelslagen och bestämmelserna om tagande i förvar i denna lag.

## 5 e §

Domstolen skall förordna en advokat att biträda den dömden vid rättegång om tagande i förvar eller om meddelande av reseförbud,

utom när detta är uppenbart onödigt. Till biträde skall förordnas en advokat som den dömden själv föreslår eller, om den dömden inte föreslår någon advokat, någon annan för uppdraget lämplig advokat.

Justitieministeriet betalar av statens medel på grundval av räkning en skälig ersättning för uppdraget till advokaten.

Denna lag träder i kraft den 25 mars 2001.

Helsingfors den 16 mars 2001

**Republikens President**  
**TARJA HALONEN**

*Minister Olli-Pekka Heinonen*



**Nr 238****L a g****om ändring av lagen om utlämning för brott**

Given i Helsingfors den 16 mars 2001

---

I enlighet med riksdagens beslut  
*fogas* till lagen den 7 juli 1970 om utlämning för brott (456/1970) en ny 31 a § som följer:

31 a § I de fall där någon får tas i förvar med stöd av denna lag kan han eller hon i stället meddelas reseförbud. Om reseförbudet gäller i tillämpliga delar bestämmelserna om rese-	förbud i tvångsmedelslagen (450/1987) och bestämmelserna om tagande i förvar i denna lag. <hr/> Denna lag träder i kraft den 25 mars 2001.
--	---

Helsingfors den 16 mars 2001

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Minister *Olli-Pekka Heinonen*

**Nr 239**

**L a g**

**om ändring av lagen om utlämning för brott Finland och de övriga nordiska länderna emellan**

Given i Helsingfors den 16 mars 2001

I enlighet med riksdagens beslut  
*fogas* till lagen den 3 juni 1960 om utlämning för brott Finland och de övriga nordiska länderna emellan (270/1960) en ny 19 a § som följer:

19 a §  
I de fall där någon får tas i förvar med stöd av denna lag kan han eller hon i stället meddelas reseförbud. Om reseförbudet gäller i tillämpliga delar bestämmelserna om rese-

förbud i tvångsmedelslagen (450/1987) och bestämmelserna om tagande i förvar i denna lag.

Denna lag träder i kraft den 25 mars 2001.

Helsingfors den 16 mars 2001

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Minister *Olli-Pekka Heinonen*

## Nr 240

**L a g****om ändring av lagen om gränsbevakningsväsendet**

Given i Helsingfors den 16 mars 2001

I enlighet med riksdagens beslut  
ändras i lagen den 12 mars 1999 om gränsbevakningsväsendet (320/1999) 32 § 2 mom.  
och

fogas till lagen en ny 65 a § som följer:

## 32 §

*Gränsbevakningsregistret*

I gränsbevakningsregistret får till den del det är behövt för att verkställa ett i 1 mom. avsett övervakningsuppdrag eller beslut lagras

1) som identifieringsuppgifter om en utlänning ärendets nummer, namn, kön, födelsedatum, födelseort och födelseort, personbeteckning, fotografi, medborgarskap, nationalitet, civilstånd och familjeförhållanden samt adress och annan kontaktinformation,

2) uppgifter om det fritidsfartyg eller något annat fordon som en utlänning har använt för inresa eller utresa, resrutt, tillstånd att resa in eller ut ur landet på någon annan plats än via ett öppet gränsövergångsställe samt uppgifter om en gränsbevakningsmans åtgärder för att dirigera en inresande utlänning vidare till en tullanstalt för tullklarering,

3) uppgifter om visum som en gränsbevakningsman beviljat en utlänning, kroppsvisitation som ingår i gränskontroll och

åtgärder för att garantera utlänningens säkerhet eller gränsbevakningsmannens säkerhet i arbete, asylansökan inlämnad till en gränsbevakningsman, beslut om att avvisa en utlänning fattat av en gränsbevakningsman och verkställighet av ett avvisnings- eller utvisningsbeslut, om beslutet har verkställts genom gränsbevakningsväsendets åtgärder.

## 65 a §

*Förfarande vid återupprättande av kontrollerna vid de inre gränserna*

Beslut om återupprättande av kontrollerna vid de inre gränserna enligt artikel 2.2 i den i Schengen den 19 juni 1990 undertecknade konventionen om tillämpning av Schengenavtalet av den 14 juni 1985 mellan regeringarna i Beneluxstaterna, Tyskland och Frankrike om gradvis avskaffande av kontroller vid de gemensamma gränserna, fattas av statsrådet. Om ärendets brådskande natur så kräver fattas beslutet dock av inrikesministeriet. Beslutet skall då utan dröjsmål sändas till statsrådet för fastställelse.

Gränsbevakningsväsendet svarar för att anmälningarna om återupprättandet av kontrollerna vid de inre gränserna tillställs Europeiska unionens institutioner och de övriga medlemsstaterna i Europeiska unionen. Anmälningarna skall sändas utan dröjsmål.

Genom förordning av statsrådet utfärdas

Helsingfors den 16 mars 2001

närmare bestämmelser om fördelning av uppgifter mellan polisen, tullverket och gränsbevakningsväsendet vid behandlingen av ärenden som gäller återupprättande av kontrollerna vid de inre gränserna.

\_\_\_\_\_

Denna lag träder i kraft den 25 mars 2001.

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

*Minister Martti Korhonen*

## Nr 241

## L a g

## om ändring av tullagen

Given i Helsingfors den 16 mars 2001

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i tullagen av den 29 december 1994 (1466/1994) 3 § 1 mom. 8 punkten, mellanrubriken före 13 §, 21 och 23 a §, 24 § 1 mom., 27 § och 32 § 2 mom., av dessa 3 § 1 mom. 8 punkten sådan den lyder i lag 331/1996, 21 och 23 a § samt 24 § 1 mom. sådana de lyder i lag 1104/1998 och 27 § sådan den lyder delvis ändrad i nämnda lag 1104/1998, samt  
*fogas* till 3 § 1 mom., sådant det lyder delvis ändrat i nämnda lag 331/1996, en ny 9 punkt, till lagen en ny 14 a §, till 26 §, sådan den lyder delvis ändrad i nämnda lag 1104/1998, ett nytt 4 mom., till lagen en ny 26 a § och till 33 § ett nytt 3 mom. som följer:

## 3 §

I denna lag avses med

8) *teknisk observation* fortlöpande eller upprepad, med hjälp av en teknisk anordning utförd avlyssning av en viss person och upptagning av ljud (*teknisk avlyssning*), iakttagande och avbildande av honom (*optisk övervakning*) samt spårning av hur ett transportmedel eller en vara förflyttar sig (*teknisk spårning*),

9) *undersöknings- och handräckningssystemet som utgör en teknisk del av datasystemet för polisärenden* det datasystem för polisärenden som avses i 1 a § lagen om polisens personregister (509/1995) i fråga om uppgifter som tullverket har registrerat.

*Tullmyndighetens befogenheter*

## 13 §

## 14 a §

En tullman har rätt att vidta åtgärder som hör till sådan gränskontroll som avses i 2 § 3 punkten lagen om gränsbevakningsväsendet

(320/1999) med sådana befogenheter som anges i 15 § 1 och 2 mom. samt 16, 17 och 21 § i nämnda lag.

## 21 §

Till tullverkets personregister hör bevakningsdataregistret, undersöknings- och handräckningssystemet som utgör en teknisk del av datasystemet för polisärenden, Europeiska unionens tullinformationssystem samt de i 22 § avsedda registren för skötsel av uppgifter om vilka bestäms i lagen om tullverket (228/1991). På registren tillämpas personuppgiftslagen (523/1999), om inte något annat bestäms i denna lag.

## 23 a §

Undersöknings- och handräckningssystemet som utgör en teknisk del av datasystemet för polisärenden är ett permanent datasystem som drivs med hjälp av automatisk databehandling och som är avsett för tullverkets riksomfattande bruk. För systemet får tullverket samla in och i det registrera uppgifter som är nödvändiga för förebyggande och utredning av brott samt för åtalsprövning.

Angående de uppgifter som registreras i systemet gäller vad som i lagen om polisens personregister bestäms om datasystemet för polisärenden.

#### 24 §

Nödvändigheten av att personuppgifterna i registren bevaras skall granskas minst en gång om året. Ur bevakningsdataregistret skall uppgifterna utplånas inom tio år efter att den sista uppgiften har införts. Ur undersöknings- och handräckningssystemet som utgör en teknisk del av datasystemet för polisärenden skall uppgifterna utplånas på det sätt som bestäms i 24 c § lagen om polisens personregister.

#### 26 §

Uppgifter som fåtts av en utländsk myndighet såsom handräckning får dock inte lämnas ut utan myndighetens tillstånd.

#### 26 a §

Angående användningen av uppgifter i undersöknings- och handräckningssystemet som utgör en teknisk del av datasystemet för polisärenden och om utlämnandet av uppgifter ur det gäller vad som bestäms i lagen om polisens personregister. Om utlämnande av tullverkets uppgifter till utlandet beslutar dock tullmyndigheten.

#### 27 §

Tullmyndigheten får till utlandet lämna ut i tullverkets personregister införda uppgifter samt övriga uppgifter som följer:

1) till tullsamarbetsrådet (CCC) uppgifter om tullbrott varav kan följa fängelse,

Helsingfors den 16 mars 2001

2) till tullmyndighet uppgifter för förebyggande och utredning av brott samt för åtalsprövning,

3) till gemenskapens tullinformationsystem i enlighet med rådets förordning (EG) nr 515/97 om ömsesidigt bistånd mellan medlemsstaternas administrativa myndigheter och om samarbete mellan de förra och kommissionen för att säkerställa en korrekt tillämpning av tull- och jordbrukslagstiftningen,

4) till en annan myndighet än en tullmyndighet, om uppgifterna är nödvändiga för förebyggande eller utredning av ett sådant brott för vilket kunde utdömas fängelse, om brottet hade begåtts i Finland.

#### 32 §

Felavgift kan även påföras då försening eller annan felaktighet gäller statistikföring av handeln inom gemenskapen, införsel av varor till gemenskapens tullområde, uppvisande av varor för tullmyndigheten, summarisk deklaration och lossning av varor som uppvisats för tullmyndigheten samt tillfällig förvaring av varor eller annan i kodexen avsedd godkänd tullbehandling än att varor hänförs till ett tullförfarande.

#### 33 §

Tullhöjningen eller felavgiften förblir i kraft oberoende av att tullskulden upphör eller att tullen återbetalas om orsakerna som ligger till grund för bestämmandet av tullhöjningen eller felavgiften kvarstår.

Denna lag träder i kraft den 25 mars 2001.

**Republikens President**  
**TARJA HALONEN**

Minister *Suvi-Anne Siimes*

**Statsrådets förordning****om ändring av 2 och 3 § förordningen om arbetskraftskommissioner**

Given i Helsingfors den 15 mars 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från arbetsministeriet, *ändras* i förordningen den 30 december 1993 om arbetskraftskommissioner (1681/1993) 2 § 1 mom., sådant det lyder i förordning 1361/1999, samt *fogas* till 3 §, sådan den lyder i förordningarna 714/1997, 539/1999 och 1251/2000, ett nytt 4 mom. som följer:

## 2 §

*Arbetskraftspolitiskt utlåtande om förutsättningarna för utkomstskydd för arbetslösa*

Arbetskraftsbyrån skall ge utlåtanden, som är bindande för folkpensionsanstalten och arbetslöshetskassan, om hur de förutsättningar som anges i 4 § och 4 a § 3 mom. lagen om utkomstskydd för arbetslösa (602/1984) har uppfyllts. Arbetskraftskommissionen ger bindande utlåtanden om hur de förutsättningar som anges i 4 a § 1 och 2 mom., 5 § 1 mom. 3 punkten och 2 mom., 5 a, 5 b, 7, 7 a, 8, 9, 9 a §, 10 § 2 mom. samt 11 och 11 a § lagen om utkomstskydd för arbetslösa har uppfyllts. När det är fråga om huruvida någon på grund av utlandsresa, repetitionsövningar, värnplikt, frihetsstraff, sjukhusvård eller annan därmed jämförbar anstaltsvård eller av någon annan därmed jämförbar orsak på det sätt som avses i 5 § 1 mom. 3 punkten och 2 mom. lagen om utkomstskydd för arbetslösa skall anses ha varit förhindrad att ta emot erbjudet arbete eller ta del i utbildning, även om han eller hon inte har fått ett specificerat arbetsplatserbjudande eller anvisning till utbildning, eller när det är fråga om huruvida någon kan anses ha varit borta från arbetsmarknaden på det sätt som avses i 9 § 4 mom.

Helsingfors den 15 mars 2001

Arbetsminister *Tarja Filatov*

lagen om utkomstskydd för arbetslösa, ges det bindande utlåtandet dock av arbetskraftsbyrån.

## 3 §

*Arbetskraftspolitiskt utlåtande om förutsättningarna för utkomstskydd för arbetslösa*

När det är fråga om en persons rätt att få arbetsmarkandsstöd enligt lagen om arbetsverksamhet i rehabiliteringssyfte (189/2001) ger arbetskraftsbyrån utöver det som anges i 1 mom. utlåtande om hur de arbetskraftspolitiska förutsättningar som anges i 17 § 1 mom. i lagen har uppfyllts. Utöver det som anges i 1 mom. ger arbetskraftskommissionen utlåtande om hur de arbetskraftspolitiska förutsättningar som anges i 10 § 1 och 2 mom., 19 § 1 mom., 20 § 1—4 mom. och 21 § 1 mom. i lagen har uppfyllts.

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2001.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Äldre regeringssekreterare Pasi Järvinen

## Nr 243

**Statsrådets förordning****om ändring av ikraftträdelsebestämmelsen i förordningen om ändring och temporär ändring av förordningen om arbetskraftskommissioner**

Given i Helsingfors den 15 mars 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från arbetsministeriet, *ändras* i förordningen den 29 december 1995 om ändring och temporär ändring av förordningen om arbetskraftskommissioner (1791/1995) 2 mom. i ikraftträdelsebestämmelsen, sådant det lyder i förordning 1360/1997, som följer:

-----  
Denna förordnings 3 a, 4 och 5 § är i kraft  
till den 31 december 2003.  
-----

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2001.

Helsingfors den 15 mars 2001

Arbetsminister *Tarja Filatov*

Äldre regeringssekreterare Pasi Järvinen